

ako budu na sastanku Vile,
 hoće čuti pjesme kroz planinu,
 pa će pred nas izić u planinu,
 te će naške nagrditi ljuto ;

*se vegliano le Vile al convegno,
 sentiranno i nostri canti per la montagna,
 davanti a noi usciranno per la montagna,
 e ci conceranno terribilmente.*

(Filipović ibid. in fondo)

Alle volte i canti albanesi cominciano con una conversazione degli Agaj che interrogano qualche loro compagno perchè mai non si sposi, e la risposta è sempre più o meno che dove c'è una ragazza a modo, l'amico è tutt'altro che desiderabile, o dove l'amico è eccellente, non è tale la sposa. Sentite come si esprime il canto slavo ;

Piju vino Mujo i Halile,
 kraj Halilu Omer Blaževiću,
 kraj Omera Tale Ličanine
 a kraj Tala Smiljanić Ilija.
 Vino pili svašta besjedili.
 Mujo reče Smiljanić Iliji :
 O Ilija, vlaški staresina,
 jer se bolan oženio nisi?
 tvoja stara ostarjela majka,
 izmeta ti činiti ne može ;
 već se ženi Smiljanić Ilija,
 zovi mene sebu u svatove.

Ma Ilija risponde :

Prodji me se, kladuški Hrnjića :
 ja obadjoh zemlju i gradove,
 sve gradove turske i kaurške
 nać ne mogoh za sebe djevojke,
 uz djevojku glavna prijatelja.
 Gdje bi bio glavni prijatelju,
 onde nejma za mene djevoike :
 gdje bi bila za mene djevojka,
 onde nejma glavna prijatelja.

(Martić p. 62, col. 2.).